EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 15.3.2012
COM(2012) 109 final

2012/0049 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o programu Evropske unije za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme in o spremembah Uredbe (ES) št. 106/2008 o programu Skupnosti za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Uredba (ES) št. 106/2008 določa pravila za izvajanje programa Energy Star za pisarniško opremo (računalnike, zaslone, tiskalnike, fotokopirne stroje, optične bralnike itd.) v Evropski uniji. Program Energy Star se v EU izvaja na podlagi Sporazuma med vlado Združenih držav Amerike in Evropsko skupnostjo o usklajevanju programov za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme[1], ki je prenehal veljati decembra 2011. 12. julija 2011 je Svet sprejel Sklep, s katerim je Komisijo pooblastil za pogajanja o novem petletnem sporazumu, ki so bila zaključena 29. novembra 2011. Namen tega predloga spremembe Uredbe (ES) 106/2008 je izvajanje programa Energy Star prilagoditi novemu sporazumu. Predlog za Sklep Sveta o podpisu in sklenitvi novega sporazuma o programu Energy Star je Svetu predložen skupaj s tem predlogom za spremembo Uredbe (ES) št. 106/2008.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA

Predlogi za nov sporazum in spremembo Uredbe (ES) št. 106/2008 upoštevajo izkušnje, pridobljene v prvih dveh obdobjih izvajanja programa Energy Star v EU med letoma 2001 in 2010, in posvetovanja Odbora Evropske unije za Energy Star.

Podrobni razlogi za nadaljevanje programa Energy Star v tretjem petletnem obdobju so navedeni v Sporočilu o izvajanju programa Energy Star v obdobju 2006-2010[2] in priporočilu Komisije Svetu o začetku pogajanj o drugem sporazumu o programu Energy Star. Najpomembnejše točke so povzete v nadaljevanju:

– Program Energy Star je zelo učinkovit pri usmerjanju trga pisarniške opreme k večji energetski učinkovitosti. Po njegovi zaslugi se je količina električne energije, ki jo je porabila pisarniška oprema, kupljena v zadnjih treh letih, zmanjšala za okoli 11 TWh oz. približno 16 %. S tem je bilo prihranjenih več kot 1,8 milijarde evrov pri računih za elektriko in 3,7 Mt izpustov CO_2.

– Program zagotavlja prilagodljiv in dinamičen okvir politike, ki je zlasti primeren za hitro razvijajoče se izdelke, kot so na primer IKT.

– EU in ZDA bi morali še naprej sodelovati pri razvijanju specifikacij izdelkov, pri čemer bi morali obe strani enako raven zahtev uvesti približno sočasno.

– Ob upoštevanju namere ZDA, da v program vpelje certificiranje, ki ga opravi tretja stran, bi moral sporazum obsegati dva različna sistema registracije izdelkov, in sicer samocertificiranje v EU in certificiranje, ki ga opravi tretja stran, v ZDA. Odprava načela vzajemnega priznavanja naj po pričakovanjih ne bi negativno vplivala na proizvajalce, ki so v ta program vključeni v EU, saj se ti osredotočajo predvsem na trg EU.

---

[1] UL L 381, 28.12.2006, str. 26.

[2] COM(2011) 337 konč.

– Proizvajalci so kot glavni razlog za svoje sodelovanje v tem programu navedli zahtevo, da morajo osrednji vladni organi kupovati pisarniško opremo, ki mora vsaj izpolnjevati merila programa Energy Star. Ker jih velik delež sodeluje na javnih razpisih zunaj države članice, v kateri imajo sedež, bi bilo treba preučiti možnost poostritve določb o javnih naročilih. Dodaten razlog za poostritev določil o javnem naročanju je podan tudi v oceni učinka[3], priloženi Direktivi o energetski učinkovitosti[4].

– Čeprav razpoložljivi podatki kažejo na visoko stopnjo izpolnjevanja meril, morajo Komisija in države članice tesno sodelovati pri doslednem izvajanju programa in preučiti učinkovitost njegovega izvajanja najpozneje 18 mesecev po sklenitvi sporazuma. S tega vidika bi bilo obveznosti Komisije in držav članic glede izvajanja programa treba razjasniti.

– Komisija bo še naprej spremljala učinke sprememb, ki so jih predlagale ZDA, in programa Energy Star na prihranke energije, proizvajalce in izpolnjevanje meril. Vsaj dve leti pred iztekom veljavnosti novega sporazuma bo preučila razpoložljive možnosti za zmanjšanje porabe energije pisarniške opreme, vključno z nadomestitvijo programa Energy Star z drugimi instrumenti politike.

3. PRAVNI VIDIKI PREDLOGA

Osnovni namen tega predloga za spremembo Uredbe (ES) 106/2008 je prilagoditi izvajanje programa Energy Star novemu Sporazumu med vlado Združenih držav Amerike in Evropsko unijo o usklajevanju programov označevanja energetske učinkovitosti pisarniške opreme.

Edina vsebinska sprememba tega predloga je, da se črta člen 4(4) Uredbe 106/2008, ki se glasi: „Za izdelke pisarniške opreme, za katere je USEPA dovolila uporabo skupnega znaka, se šteje, da so v skladu s to uredbo, razen če se dokaže nasprotno.“ Doslej je program v EU in ZDA deloval na osnovi samocertificiranja s strani proizvajalcev. Uspešnost programa v EU se deloma pripisuje tako enostavnemu postopku registracije izdelkov. Kljub temu so se ZDA odločile, da za proizvode, ki se dajo na trg ZDA, uvedejo certificiranje, ki ga opravi tretja stran. Takšen pristop se za trg EU ne priporoča, saj bi lahko negativno vplival na program in SMP-je postavil v slabši položaj glede na velike proizvajalce. V skladu z novim sporazumom bi torej program moral pokrivati dva različna sistema registracije izdelkov. Izdelki, namenjeni za prodajo na trgu EU, bodo morali biti registrirani pri Evropski komisiji, izdelki, namenjeni za prodajo na trgu ZDA, pa pri tretjih straneh, akreditiranih v skladu z ameriškim programom Energy Star. To pomeni, da se načelo vzajemnega prepoznavanja ne bo več uporabljalo.

Cilj preostalih sprememb je posodobiti sklice na obstoječo zakonodajo (v členu 4) in na novi sporazum (v členu 11) ter posodobiti ime Odbora za Energy Star (v členu 8). Člen 12 pojasnjuje odgovornosti Komisije in držav članic v zvezi z izvajanjem programa. Člena 4 in 7 ter člena 13 in 14 se združi.

V Sporočilu o izvajanju programa Energy Star v obdobju 2006–2010 je bilo ugotovljeno, da bi bilo potrebno preučiti možnost dodatne poostritve določil o javnem naročanju. Ker pa se bo program Energy Star v skladu z novim dogovorom lahko začel pravočasno izvajati le, če bo

[3] SEC(2011) 779 konč.
[4] COM(2011) 370 konč.

spremenjena uredba sprejeta hitro, obsežnejših sprememb besedila ni bilo predlaganih. Poostritev določil o javnem naročanju bo zato obravnavana v okviru predloga Direktive o energetski učinkovitosti[5], ki celovito obravnava problematiko javnih naročil. Popravljena uredba bi morala zajemati tudi določila o javnem naročanju, ki jih obravnava ta direktiva.

Komisija bo neprestano spremljala vpliv sprememb, ki so jih predlagale ZDA, in programa Energy Star na prihranke energije, proizvajalce in izpolnjevanje meril. Vsaj dve leti pred iztekom veljavnosti novega sporazuma bo preučila razpoložljive možnosti za zmanjšanje porabe energije pisarniške opreme, vključno z nadomestitvijo programa Energy Star z drugimi instrumenti politike.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Cilj tega predloga je nadaljevati izvajanje obstoječega programa, zato nikakor ne vpliva na odobritve za poslovanje in upravne odobritve.

[5] COM(2011) 370 konč.

2012/0049 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o programu Evropske unije za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme in o spremembah Uredbe (ES) št. 106/2008 o programu Skupnosti za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 194(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 106/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o programu Skupnosti za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme[6] uvaja program Energy Star v Unijo na podlagi Sporazuma med vlado Združenih držav Amerike in Evropsko skupnostjo o usklajevanju programov za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme[7]. Ta sporazum je prenehal veljati 28. decembra 2011 in Svet je sprejel sklep, s katerim je Komisijo pooblastil, da s pogajanji doseže sklenitev novega petletnega sporazuma z Združenimi državami. Pogajanja o novem sporazumu so se končala 29. novembra 2011, zato bi moral biti vstavljen sklic na novi sporazum.

(2) Posodobiti je treba tudi sklice na sisteme Unije za označevanje in certificiranje kakovosti, uvedene z Direktivo 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo[8], z Direktivo 2010/30/EU Evropskega

[6] UL L 39, 13.2.2008, str. 1.
[7] UL L 381, 28.12.2006, str. 26.
[8] UL L 285, 31.10.2009, str. 10.

parlamenta in Sveta z dne 19. maja 2010 o navajanju porabe energije in drugih virov izdelkov, povezanih z energijo, s pomočjo nalepk in standardiziranih podatkov o izdelku[9] ter z Uredbo (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje[10].

(3) Ta uredba o spremembi predstavlja odlično priložnost za vpeljavo novega imena za Odbor za Energy Star.

(4) Člen 4(4) bi bilo treba črtati, da bi se ustrezno upošteval člen VI novega sporazuma, ki predvideva dva različna sistema certificiranja izdelkov (samocertificiranje za izdelke, dane na trg Unije, in certificiranje, ki ga opravijo tretje strani, za izdelke, dane na trg Združenih držav).

(5) Povezava z relevantnimi določbami Direktive […./../EU] Evropskega parlamenta in Sveta o energetski učinkovitosti ter razveljavitvi Direktiv 2004/8/ES in 2006/32/ES[11] bi morala biti razjasnjena v členu 6.

(6) Dolžnosti Komisije in držav članic glede izvajanja programa Energy Star, navedene v členu 12(3), bi bilo treba razjasniti.

(7) Ocena programa bi moral vključevati tudi analizo možnosti nadomestitve z drugimi politikami ter zagotoviti dovolj časa za sprejetje ozaveščene odločitve o morebitnem podaljšanju sporazuma.

(8) Zato bi bilo treba Uredbo (ES) št. 106/2008 ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 106/2008 se spremeni:

(1) Člen 4 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 4

Splošna načela

1. Program Energy Star se po potrebi uskladi z drugimi ureditvami Evropske unije za označevanje ali certificiranje kakovosti ter s sistemi, kot so zlasti sistem Evropske unije za podeljevanje znaka za okolje, ki ga je uvedla Uredba (ES) št. 66/2010, navajanje porabe energije in drugih virov izdelkov, povezanih z energijo, z uporabo nalepk in standardiziranih podatkov o izdelku, ki jo je uvedla Direktiva 2010/30/ES, ter ukrepi za izvajanje Direktive 2009/125/ES. Takšno usklajevanje bo obsegalo tudi izmenjavo

[9] UL L 153, 18.6.2010, str. 1.
[10] UL L 27, 30.1.2010, str. 1.
[11] UL L […], […], str. […].

ustreznih dokazil in po potrebi določitev skupnih ravni specifikacij in zahtev različnih sistemov.

2. S programom Energy Star se lahko v državah članicah vzporedno izvajajo tudi drugi obstoječi in novi prostovoljni sistemi označevanja energetske učinkovitosti pisarniške opreme.

3. Skupni znak lahko udeleženci programa uporabljajo na svojih individualnih kosih pisarniške opreme in na z njimi povezanem promocijskem gradivu.

4. Sodelovanje v programu Energy Star je prostovoljno.

5. Brez poseganja v katera koli pravila Evropske unije o ugotavljanju in označevanju skladnosti in/ali kakršen koli mednarodni sporazum, sklenjen med Evropsko unijo in tretjimi državami glede dostopa do trga Evropske unije, lahko Komisija ali države članice izdelke, ki jih zajema ta uredba in ki so dani na trg Evropske unije, preskusijo, da bi preverile, ali ustrezajo zahtevam iz te uredbe.

(2) Člen 6 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 6

Spodbujanje meril za energetsko učinkovitost

1. Za obdobje veljavnosti Sporazuma osrednji vladni organi v smislu Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev[12] brez poseganja v pravo Unije in nacionalno pravo ter ekonomska merila določijo zahteve glede energetske učinkovitosti izdelkov, ki niso manj stroge od skupnih specifikacij za javna naročila blaga v vrednosti, ki je enaka ali večja od pragov, določenih v členu 7 navedene direktive. Ta člen se uporablja brez poseganja v določbe iz člena 5 in Priloge III(f) Direktive [..../../EU] Evropskega parlamenta in Sveta o energetski učinkovitosti ter razveljavitvi Direktiv 2004/8/ES in 2006/32/ES[13].

2. Za obdobje veljavnosti Sporazuma Komisija in druge institucije Unije brez poseganja v pravo Unije in nacionalno pravo ter ekonomska merila določijo zahteve glede energetske učinkovitosti izdelkov, ki niso manj stroge od skupnih specifikacij za javna naročila blaga v vrednosti, ki je enaka ali večja od pragov, določenih v členu 7 Direktive 2004/18/ES.

(3) Člen 7 se črta.

(4) Člen 8 se nadomesti z naslednjim:

---

[12] UL L 134, 30.4.2004, str. 114. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1422/2007 (UL L 317, 5.12.2007, str. 34).

[13] UL L […], […], str. […].

„Člen 8

Odbor Evropske unije za Energy Star

1. Komisija ustanovi Odbor Evropske unije za Energy Star (EUESB), ki ga sestavljajo nacionalni predstavniki, omenjeni v členu 9, in predstavniki zainteresiranih strani. EUESB preučuje izvajanje programa Energy Star znotraj Unije ter Komisiji po potrebi svetuje in pomaga, s čimer ji omogoča opravljanje vloge upravnega organa iz člena IV Sporazuma.

2. Komisija zagotovi, da EUESB, kolikor je to pri opravljanju njegovega dela mogoče, za vsako skupino izdelkov pisarniške opreme upošteva uravnoteženo sodelovanje vseh ustreznih zainteresiranih strani, ki jih vsaka posamezna skupina izdelkov zadeva, na primer proizvajalce, trgovce na drobno, uvoznike, okoljevarstvene skupine in potrošniške organizacije.

3. Komisija ob pomoči EUESB spremlja prodor izdelkov s skupnim znakom na trg in razvoj energetske učinkovitosti pisarniške opreme, da lahko pravočasno izvede revizijo skupnih specifikacij.

4. Komisija ob upoštevanju stališč nacionalnih predstavnikov v EUESB pripravi poslovnik EUESB.“

(5) Člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 11

Pripravljalni postopki za revizijo tehničnih meril

1. Z namenom priprav na revizijo skupnih specifikacij in skupin izdelkov pisarniške opreme, ki jih zajema Priloga C k Sporazumu, ter pred predložitvijo osnutka predloga ali preden se odgovori USEPA v skladu s postopki, določenimi v Sporazumu in v Sklepu Sveta […] z dne […] o sklenitvi Sporazuma med vlado Združenih držav Amerike in Evropsko unijo o usklajevanju programov za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme[14], se izvedejo postopki iz odstavkov 2 do 5.

2. Komisija lahko od EUESB zahteva, naj poda predlog za revizijo Sporazuma ali skupnih specifikacij izdelka. Komisija lahko EUESB poda predlog za revizijo skupnih specifikacij izdelka ali Sporazuma. EUESB lahko Komisiji poda predlog tudi na lastno pobudo.

3. Komisija se posvetuje z EUESB vsakič, ko od USEPA prejme predlog za revizijo Sporazuma.

[14] UL L […], […], str. […].

4. Pri podajanju svojega mnenja Komisiji člani EUESB upoštevajo izsledke študij izvedljivosti in tržnih raziskav ter razpoložljivo tehnologijo za zmanjševanje porabe energije.

5. Komisija z namenom zmanjšanja porabe energije ter upoštevanja razpoložljive tehnologije in s tem povezanih stroškov zlasti upošteva cilj določitve ambicioznih skupnih specifikacij iz odstavka 3 člena I Sporazuma. Predvsem EUESB, preden poda svoja mnenja o novih skupnih specifikacijah, upošteva najnovejše izsledke študij o okoljsko primerni zasnovi.“

(6) Člena 12 in 13 se nadomestita z naslednjim:

„Člen 12

Nadzor trga in zlorab

1. Skupni znak se uporablja samo v zvezi z izdelki, ki jih zajema Sporazum, in v skladu s smernicami za ustrezno uporabo skupnega znaka iz Priloge B k Sporazumu.

2. Prepovedano je vsakršno lažno ali zavajajoče oglaševanje ali uporaba vsakršne nalepke ali znaka, ki bi se ju lahko zamenjalo s skupnim znakom.

3. Komisija zagotovi pravilno uporabo skupnega znaka s sprejemanjem ali usklajevanjem ukrepov iz odstavkov 2, 3 in 4 člena IX Sporazuma. Države članice za zagotovitev skladnosti z določbami te uredbe na svojih ozemljih po potrebi sprejmejo ustrezne ukrepe, podrobneje opisane v odstavku 5 člena IX Sporazuma, in o tem obvestijo Komisijo. Države članice lahko za začetno ukrepanje Komisiji predložijo dokaze o kršitvah s strani udeležencev v programu.

„Člen 13

Ponovni pregled in revizija

Preden pogodbenici Sporazuma v skladu z odstavkom 2 člena XIV Sporazuma začneta razpravljati o njegovi obnovitvi, Komisija ovrednoti učinkovitost programa Energy Star pri povečevanju energetske učinkovitosti pisarniške opreme in zagotavljanju tržnih priložnosti za proizvajalce ter oceni možnosti nadomestitve programa z drugimi politikami, na primer tistimi, ki jih opredeljuje zakonodaja Unije, zlasti direktivi 2009/125/ES in 2010/30/ES. O izsledkih takšnega ovrednotenja in ocenjevanja se poroča Evropskemu parlamentu in Svetu vsaj dve leti pred potekom veljavnosti Sporazuma.“

(7) Člen 14 se črta.

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament	*Za Svet*
Predsednik	*Predsednik*